## 私隱政策

保障客戶的個人資料及私隱權是我們服務的重要一環。我們根據香港特別行政區的個人資料(私隱)條例(第 486 章),訂立有關個人資料的收集、使用、保存、傳遞及取出等各方面的政策。

# 資料保密及安全

我們承諾尊重閣下的私隱。本公司有關收集、使用、保存、披露、轉移、保密及查閱個人資料的政策及常規,均符合香港法例規定。我們的網站只會收集及儲存於以下用途,包括有助於瞭解客戶旅遊需要、用於處理客戶通過我們網站開設的帳戶及營運相關業務的個人資料,並運用客戶的個人資料,向客戶提供更佳的客戶服務和產品。本公司絕不會售賣此等資料予第三者作銷售推廣或其他用途。

## 收集識別個人身份的資料

當您進入我們的網站 / 應用系統時, Cookies 會儲存客戶的網頁瀏覽紀錄。 Cookies 為可儲存於電腦內的小型檔案,用作提取電腦設定資料及分析您的網頁 瀏覽習慣。Cookies 不會直接從電腦中提取您的個人資料,亦不可從您的電腦硬碟中提取您的個人資料。

Cookies 可使您於再次進入網站 / 應用系統時更加簡便,應用更個人化。您可以在瀏覽器的選項中自行修改設定,選擇拒絕所有 Cookies,但當再次瀏覽我們的網站時,您可能不能啟動網站 / 應用系統為您而設的部分服務,或者參與部分活動。

#### 識別個人身份資料的種類

有時我們會需要您遞交您的個人識別資料,包括姓名、性別、年齡、身份證明文件號碼、聯絡電話號碼、電郵地址及信用咭資料等。若您選擇不提供這些資料,您可能被拒絕進入部分網站/系統的頁面,我們亦可能無法處理您的申請或預訂。假如您未滿 18 歲,請於遞交您的個人身份識別資料前徵詢您家長或監護人的同意。

## 推廣資訊和取消訂閱

若客戶成功登記訂閱產品專訊,我們會以不同的途徑或不定期向用戶發送旅遊及產品資訊。假如用戶拒絕接收,可電郵至 enquiry@ymt-travel.com 遞交取消接收相關宣傳推廣的要求,我們收到閣下的要求後會盡快處理。 另外,如用戶不欲接收本公司的推廣電郵,只需按下在電郵內提供的"取消訂閱"功能鍵便可。

### 取得及修改個人資料

在香港私隱權保護政策下,用戶可以要求檢查我們有否儲存您的個人資料;取 得

已被我們儲存個人資料的副本;要求我們更改不準確的個人資料;以及隨時更改或刪除本公司所持有客戶之個人資料。倘若客戶要求取得、修改或刪除有關資料,請以書面郵寄至「香港銅鑼灣軒尼詩道銅鑼灣廣場 1 期 19 樓 顧客服務部收」。

## 保護個人資料

您的個人資料只會由部分獲授權的職員取得及處理。我們將採取各種網絡保安措施及技術,保護您透過網站遞交的個人資料。除了私隱政策可能隨時更新,但因互聯網發展而衍生的新風險,本網站無法保證任何互聯網傳輸有百分百安全。閣下明確同意其使用網絡服務所在的風險將完全由自已承擔。

現時許多瀏覽器都有 SSL 功能,將客戶的交易數據資料加密,我們的電子交易採用 SSL (Secure Sockets Layer)加密處理機制,進行資料加碼保障。閣下於我們網站進行電子交易,信用卡資料經過加密處理後,在互聯網傳送過程中將難以被解碼及讀取,防止資料被盜取及非法取用。

### 個人資料收集聲明

您於申請及/或登記,或購買及/或使用我們的產品及/或服務時,或會被要求遞交您的個人資料。如您所遞交的資料有錯誤或遺漏,我們有機會不能為您提供相關的產品/服務。我們會把您提供的個人資料儲存於安全的環境並加以保密。有關個人資料的收集、使用、保存、公開、傳遞、保安及取出等各方面的政策乃根據香港特別行政區個人資料(私隱)條例(第 486 章)而訂立。

您同意我們將您的個人資料作以下及其他我們與您同意的用途,或法例不時所需的用途:

- 1. 提供服務;
- 2. 推廣與服務相關的產品及/或服務;
- 3. 處理由服務衍生或與服務有關之優惠;
- 4. 分析、確認及/或核對您與服務相關的信貸或付款資料;
- 5. 處理您的任何付款指令、直接付款授權或信貸安排;
- 6. 處理您賬戶之日常運作、及/或收取您未付的費用;及
- 7. 使我們在提供服務時能遵守互聯義務或其他同業守則。

### 聯絡我們

公司名: HYFCO Travel Agency Ltd. 油蔴地旅遊有限公司 地址:香港銅鑼灣 軒尼詩道 銅鑼灣廣場 1 期 22 樓

### PRIVACY POLICY

Your privacy is of utmost importance to us. We are committed to safeguarding the privacy of individuals with respect to personal data. We therefore make sure that our policies and practices in relation to the collection, use, retention, transfer and access of personal data comply with the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Chapter 486) under the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

## Security and safety

We commit to respect your privacy. All of our policy and common practice of collecting, using, publishing, transferring, keeping private and consulting personally identifiable information are conforming to the legal requirements of Hong Kong. Our website will only collect and keep your personally identifiable information including the reasons below, e.g. getting better knowledge of customer needs, handling customer accounts and related customer operations, offering better customer services and products, etc. We will not sell your personally identifiable information to the third party for sales promotion or other usage.

### Collection of personally identifiable information

When you visit our website(s) / application(s), Cookies will record your web browsing history. Cookies are small computer files that can be stored in your computer for the purposes of obtaining configuration information and analyzing viewing habits. Cookies cannot be used to get data from your hard drive or to get private information about you.

Cookies are more convenient and personalized for users to register again when re-visiting a website. You may refuse to accept cookies by modifying the relevant internet options or browsing preferences of your computer. But you may not be able to utilize or activate certain available functions in our websites again.

### Types of personally identifiable information collected

At times, you may be required to give personally identifiable information including, but not limited to, your name, gender, age, identity document number, telephone number, e-mail address and credit card information etc. Refusal to provide such information may deny you access to certain parts of our website, or may render us unable to handle any application or request you are making. If you are under the age

of 18, consent from your parent or guardian is required before you give us any personally identifiable information.

## Newsletter subscription and Unsubscribe

If you successfully register for our newsletter subscription, we will continue to provide direct marketing to you with the latest information relating to our travel products and services. Such information could be delivered to you personally through various communication channels by using your personal data provided to us. Should you prefer not using your personal data for Direct Marketing, please let us know by summiting your request by emailing to enquiry@ymt-travel.com. Once we receive your request, we will handle it as soon as possible. Or you may click the "取消訂閱" button in our promotional emails to unsubscribe from receiving promotional emails in the future.

### Access to and correction of information

Under the privacy protection policy in Hong Kong, you have the right to request a copy, alter or delete any of your personal data at any time. Moreover, if you have any questions about our privacy policy and code, you may contact us by mail to "Customer Service Department, 19/F Causeway Bay Plaza, Phase 1, 489 Hennessy Road, Causeway Bay, Hong Kong".

#### Security

All personal data you provided is secured on our website with restricted access by authorized personnel only. We adopt current internet security methods and technologies for protection of customer data. Please note that this statement may be amended from time to time without prior notice. We could not guarantee all internet transitions are 100% safe under the new risks of internet development. You agree and take full responsibility to all potential risks of using web services.

Nowadays, most of all web browsers use SSL (Secure Sockets Layer) for customer transaction data information encryption. To protect customers' data, we use SSL for our e-commerce transaction. Once you have a transaction through our website, the credit card will proceed to encrypt transaction that hardly be decoded or loaded within the whole payment process. This help to prevent your data from being stolen or token for illegal usage.

### Personal information collection statement

As a user of hkmiramartravel.com, it may be necessary for you to provide us with

your personal information when you apply to and/or subscribe with us, or use and/or purchase a service and/or product (Services). If your personal data is incomplete or incorrect, we may not be able to provide the Services to you.

We will keep your personal data in a secure environment and keep it confidential at all times. Our policies and practices in respect to the collection, use, retention, disclosure, transfer, security and access of personal data will be in accordance with the laws of the Hong Kong Special Administrative Region and are as set out in this policy statement.

You agree that your personal data provided by you to us may be used by us for the following purposes, and for other purposes as shall be agreed between you and us or required by law from time to time:

- 1. Providing the Services;
- 2. Marketing goods and/or services by us in relation to the Services;
- 3. Processing any benefits arising out of or in connection with the Services;
- 4. Analyzing, verifying and/or checking of your credit or payment status in relation to the provision of the Services;
- 5. Processing any payment instructions, direct debit facilities or credit facilities requested by you;
- 6. Enabling the daily operation of your account and/or the collection of amounts outstanding in your account in relation to the Services; and
- 7. Enabling us to comply with our obligations to interconnect or other industry practices.

#### Contact Us

Company Name: HYFCO Travel Agency Ltd.

Address: 22/F Causeway Bay Plaza, Phase 1, 489 Hennessy Road, Causeway Bay,

Hong Kong